



Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

Verena Lambers

Sophie Eiling

E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi internetoldaltól:
www.hoermann.de/presse

1. ábra: A szlovén fővárosban, Ljubljanában egy régi cukorgyárból kulturális központot alakítottak ki, amely helyet biztosít a jelenlegi és jövőbeli szlovén és nemzetközi kultúrának. A Hörmann szállította a kapukat a belső és külső területekre.

Újjáéledt Ljubljana kulturális központja

A ljubljana Cukrarna régi cukorgyára mindig több volt, mint egy ipari terület. Mélyreható átépítése megőrizte a szlovén nemzeti érzés esszenciáját és létrehozott egy kiállítóhelyet a kis nemzet kulturális jövője számára. A Hörmann ipari kapukat szállított az átalakításhoz.

Egy város nem csupán épületekből áll: nagy részben lakóinak emlékeiből áll össze, melyek elválaszthatatlanul kötődnek a házakhoz, terekhez és utcákhoz. A volt cukorgyár Ljubljana szívében egyaránt a szlovén nemzeti érzés központja és Ljubljana lakóinak büszkesége. A Cukrarnában összpontosul a múlt szlovén kultúrája, mely – ma már – egyben a jövő szlovén kulturális életének kiállító- és rendezvényhelyszíne. A Cukrarna gazdag kulturális és történelmi öröksége az átalakítás és újrafelhasználás révén megmenekült az eltűnéstől. Most az óriási épület élő emlékhelye a szlovén kultúrának és kiindulópontja egy új fejezetnek.

A szlovén nemzet szülőhelye

Az Osztrák-Magyar Monarchia - egykor legnagyobb - cukorgyára, egy 19. századi tűzvész után először kaszánya lett, majd szükséglakássá alakult a kevésbé tehetősek számára. Itt talált menedéket a szlovén modernizmus néhány jelentősebb írója, akik számára ez az igen szerény otthon csak bohém életmóddal volt elfogadható.

A Cukrarna azonban a 21. századig egy lepusztult szegényfolt volt egy olyan városban, amely elsősorban Josef

Plečnik munkáinak köszönhetően világörökségi helyszínként tartottak számon. Az Otto Wagner-tanítvány és Szlovénia leghíresebb építészé már a korai modernizmusban saját mércéket állított fel a „meglévő épületek átalakítása” témában, melynek leghíresebb példája a „Prágai Vár” Hradzsín épületének kritikus rekonstrukciója volt.

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

Verena Lambers

Sophie Eiling

E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi internetoldaltól:
www.hoermann.de/presse

Ipari szekcionált kapu és tűzvédelmi tolókapu a Hörmann-tól

A Scapelab nyerte meg a 2009-ben kiírt versenyt az egykori cukorfinomító kulturális központtá való átalakításának ötletével, melynek részeként az épületet teljesen „kibelezik”, hogy a belső tér a lehető legrugalmasabban alakítható legyen. A széleskörű kulturális javak – legyenek azok nagy szobrok vagy színpadi technika – szállításához biztosít hozzáférést a Hörmann SPU F42 ipari szekcionált kapu, amely függőleges szerelvénnel felszerelt. Sötét színe erős kontrasztot képez a világos betonfelülettel – így meg se próbál elrejtőzni. A dupla falú acél lamellakapu jó hőszigetelést biztosít, mely mellett egy személybejáró ajtó szolgál az emberek áthaladására, amikor a kapu zárva van. A tűzvédelmi tolókapu az alagsorban szintén rendelkezik személybejáróval, azonban színben nem különül el a faltól. Azonban ez a kapu itt normál tolókapuként is használatos, tehát a napi üzemeltetés során legalább időnként zárva van.

Lélegzetelállító belső tér

A Cukrarna teljesen leromlott állapota olyan beavatkozásokat tett lehetővé, amely komoly átalakításokkal járt és csak a hatalmas lyukhomlokzatú külső falak maradtak meg. Valódi beépítések a szó szoros értelmében szinte egyáltalán nem valósultak meg: a galéria teljes belső élete az új acélszerkezetű tetőről függeszkedik. Fehér, perforált lemezekkel borítva nemcsak térben különül el a történelmi anyagtól.

Az eredmény? Egy valóban lélegzetelállító belső tér, amely az épület gigantikus méreteit mindig és szinte minden helyzetben érezteti.

Építés adatok:

Helyszín: Poljanski nasip 40, Ljubljana, Szlovénia

Építtető: Ljubljana Városi Múzeumok és Galériák, Ljubljana, Szlovénia

Építész: Scapelab, Ljubljana, Szlovénia

Bruttó alapterület: 11.500 m²

Átadás: 2021

Hörmann termékek: Ipari szekcionált kapu SPU F42,
Tűzgátló tolókapu FST T60-1 OD

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

Verena Lambers

Sophie Eiling

E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi
internetoldalról:
www.hoermann.de/presse

Képek és képaláírások:



2. ábra: Egyértelműen rácsos: a régi csukramai cukorgyár hátsó homlokzati nézetét sok kis ablaknyílás jellemzi. Északról a Ljubljanica folyó határolja az ingatlant.



Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

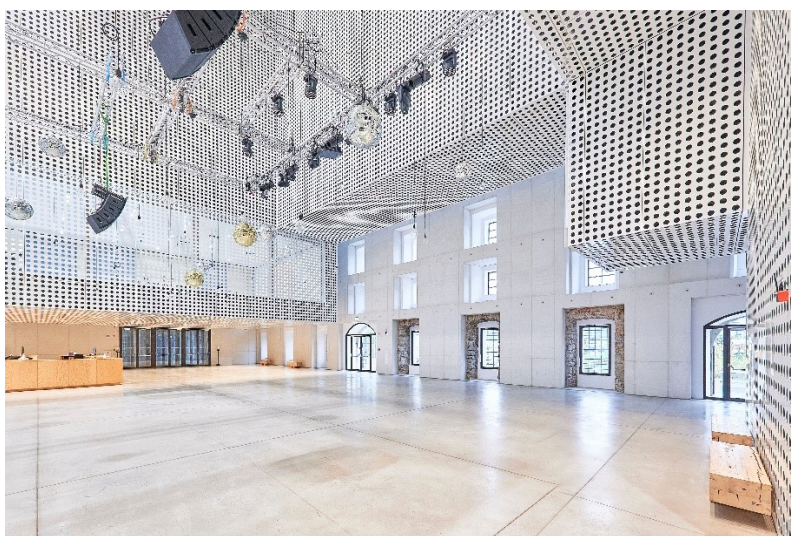
Verena Lambers

Sophie Eiling

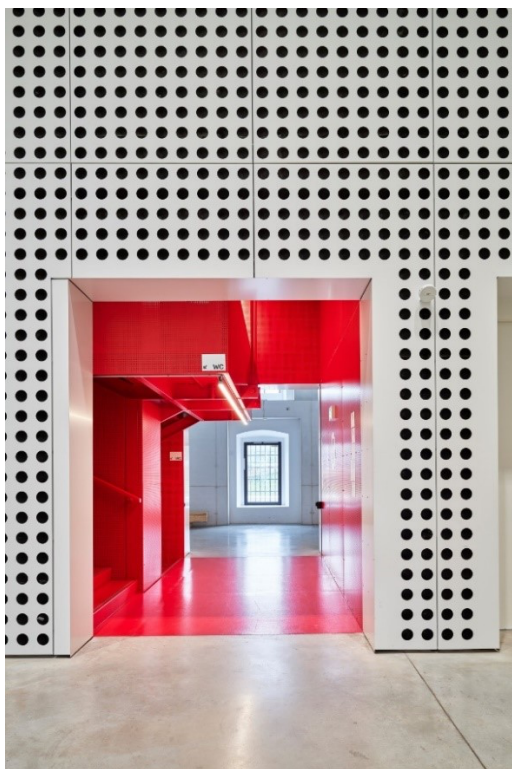
E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi
internetoldalról:
www.hoermann.de/presse

3. ábra: Belül egy vasbeton fal kerül a meglévő homlokzat elé. A falszerkezet rétegei egyes helyeken jól láthatók.



4. ábra: A perforált berendezési tárgyak mintha lebegnének a teljesen kiürített egykori cukorgyárban.



Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

Verena Lambers

Sophie Eiling

E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi
internetoldalról:
www.hoermann.de/presse

5.ábra: Kiemelkedő: A lépcsőház teljesen piros színben van kialakítva.



6.ábra: A Hörmann ipari szekcionált ajtó sötét színével erős kontrasztot alkot a világos betonfelülettel. A kapualj lehetővé teszi a gyors átjárást, még akkor is, ha az ajtó zárva van.



Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

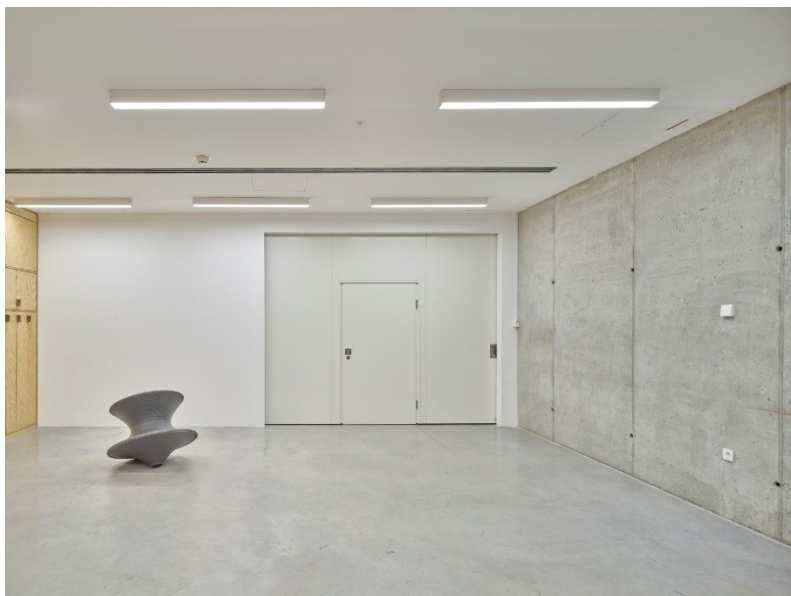
Verena Lambers

Sophie Eiling

E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi internetoldalról:
www.hoermann.de/presse

7.ábra: A Hörmann függőleges szerelvénnel ellátott SPU F42 ipari szekcionált kapu függőlegesen mozog a falon. A kulturális központba történő szállítások ezen a bejáraton keresztül történnek.



Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Ajtók • kapuk • ipari kapurendszerek

Lisa Modest-Danke

Verena Lambers

Sophie Eiling

E-mail: pr@hoermann.com

A képek és szövegek letölthetők az alábbi
internetoldalról:
www.hoermann.de/presse

8.ábra: A Hörmann tűzvédelmi tolóajtó az alagsorban tűz esetén elválasztja a tűzvédelmi területeket. Egy kapuajtó lehetővé teszi a személyek átjutását, amikor az ajtó zárva van. Nappali működés közben a helytakarékoság érdekében a falban fekszik, és a teljes átjárószélességet megnyitja.

Fotók: Hörmann